ICANN

Moderador: Brenda Brewer
junho 4, 2015
7h CT

Coordenador: Começamos a gravar.

Marika Konings: Muito obrigada. Bom dia a todos, ou boa tarde ou boa noite. Bem-vindos ao resumo do seminário na Web do CWG-Administração em 7 de maio, às 6h UTC.

Lembrem-se de tirar o volume de seus telefones e linhas quando não estiverem falando. Após a apresentação, teremos um tempo para perguntas. Vocês podem pedir para fazer uma pergunta levantando as mãos na sala do Adobe Connect ou publicando as perguntas no bate-papo antecedidas por *Question* (Pergunta), para que possamos administrá-las direito.

Com isso, passo a palavra para a coordenadora de hoje, Lise Fuhr.

Lise Fuhr: Obrigada, Marika. Olá a todos. Meu nome é Lise Fuhr. Sou uma dos copresidentes do CWG. Juntamente com o outro copresidente, Jonathan Robinson, estamos realizando esses dois seminários na Web. Já realizamos outros dois antes deste, mas este seminário é uma chance para as pessoas

lerem a versão preliminar e fazerem perguntas. Então, temos... ontem, Jonathan coordenou um seminário na Web e eu estou coordenando o segundo.

Gostaria de lembrá-los que esses seminários serão transcritos e as transcrições serão traduzidas.

Bem, este seminário na Web será uma pequena apresentação, não muito curta, mas de aproximadamente meia hora, da proposta real. É possível que passemos mais rapidamente pelos slides do que na primeira vez, ou como fiz na primeira vez, e depois teremos um tempo para perguntas e respostas.

É bom ver que temos 22 participantes na conferência. Ah, acabamos de ficar com 21, mas espero que vocês façam muitas perguntas depois disso. Queremos que esta seja uma possibilidade para todos se informarem antes de enviarem comentários no período de comentários públicos que será aberto em breve.

Bem, o grupo do CWG-Administração faz parte de um processo, como podem ver neste slide. A ICANN... quando a NTIA anunciou que entregaria a administração da IANA, formou o ICG e o ICG divulgará uma solicitação de proposta. E isso foi divulgado para três grupos, para as três comunidades envolvidas com a IANA.

Uma delas é o plano de IANA, que é a IETF, que é a comunidade de protocolos; temos a CRISP... a Equipe CRISP, que é de números; e o grupo CWG é a comunidade de nomes.

Enquanto a CRISP e o plano de IANA já enviaram suas propostas para o ICG, a comunidade de nomes precisou atrasar seu cronograma e adiar a entrega.

Então, esperamos enviar uma proposta preliminar para as organizações regulamentadoras até o início de junho.

Mas, na verdade, o ICG fará uma compilação das respostas desses três grupos em uma só proposta e a enviará para a diretoria da ICANN. Essa, por sua vez, passará a proposta para a NTIA. É importante observar que a NTIA ressaltou que não aceitará uma proposta que não tenha consenso. Então, é muito importante que as organizações regulamentadoras do CWG-Administração aceitem e assinem qualquer proposta que for enviada para o ICG.

Há também, como podem ver no slide, uma ligação com o CCWG, porque parte da nossa proposta depende da equipe de Responsabilidade.

Estou vendo que temos uma pergunta sobre os slides. Na verdade, eu estou controlando os slides, Pam Little. Percebi que... vou tentar arrumar isso na tela agora. Obrigada.

Bem, o objetivo e o escopo do CWG é produzir... na verdade, é produzir uma resposta para o IGT que atenda às necessidades da comunidade de nomes. Essa é a comunidade em que os registros de gTLDs e ccTLDs são clientes diretos.

Mas, como podem ver, temos as organizações regulamentadoras do CWG-Administração e elas são a ccNSO, o SSAC, a GNSO, o ALAC e o GAC. Então, além de atendermos as necessidades dos clientes diretos, também precisamos ter um consenso de todas as organizações regulamentadoras. E, como já foi dito, o escopo deste grupo é limitado apenas à comunidade de nomes, pois as outras comunidades já trabalharam e enviaram suas propostas.

Nosso grupo baseou seu escopo no contrato das funções de IANA da NTIA, que descreve 11 funções. E determinamos que 9 delas se aplicam aos nomes. E essas 9 estão neste slide com os caracteres levemente em negrito. Elas são, por exemplo, gerenciamento do arquivo de zona raiz, solicitações de alterações... são funções administrativas realizadas com o gerenciamento da zona raiz. A implementação de alterações na atribuição de domínios de primeiro nível com código de país, etc. Então, são... essas funções estão relacionadas à comunidade de nomes.

Bem, nosso cronograma e progresso até o momento, como podem ver, foi um longo caminho para todos. Muitas pessoas investiram bastante tempo nesse trabalho. Como muitos de vocês já devem ter visto este slide, serei mais rápida. O importante é observar que temos realizado duas reuniões frente a frente e tivemos dois encontros da ICANN desde o início deste processo.

Como podem ver, a primeira proposta preliminar foi enviada em dezembro. E a resposta que recebemos do primeiro período de comentários públicos em dezembro foi que o modelo em que estávamos trabalhando era muito complexo. As pessoas estavam muito satisfeitas com as funções de IANA. E as pessoas queriam mais detalhes.

Então, nesta versão preliminar da proposta que disponibilizamos para comentários públicos, tentamos acomodar algumas das solicitações de detalhes sobre os aspectos mais operacionais da função de IANA.

Então, vejamos...sim, para onde estamos nos encaminhando agora? Temos trabalhado, como podem ver, desde o encontro de Cingapura, onde elaboramos sete modelos. Esses foram transformados em dois modelos. E finalmente escolhemos uma variação.

Embora a primeira proposta enviada fosse externa ao modelo da ICANN... Mudamos isso, também em função dos comentários públicos em que as pessoas disseram que gostariam de ver a função da IANA na estrutura da ICANN.

Então, o modelo que elaboramos tentando atender a algumas das... algumas das necessidades de haver certa separação entre as políticas e os aspectos realmente funcionais da IANA e também tentando deixar isso dentro da ICANN.

Então, em abril, poderíamos enviar uma proposta que... que atendesse a um modelo e, na verdade, dependesse bastante do CCWG; vou falar disso no próximo slide.

Enquanto fazíamos essa convergência dos modelos, também buscávamos suporte jurídico da Sidley Austin, o escritório de advocacia que escolhemos. O grupo formou um comitê de clientes e esse comitê tem contato com os advogados da Sidley Austin. Mas a Sidley Austin também participa das reuniões. E tivemos um diálogo muito produtivo entre o grupo todo e os advogados. Então, não foi uma comunicação de mão única; foi um diálogo entre as duas partes.

Todas as reuniões do comitê de clientes... o comitê de clientes consistiu em... os copresidentes Greg Shatan e Martin Simon... as reuniões foram gravadas e todos podem ouvir as gravações e ver os e-mails, então, tudo que acontece no comitê de clientes é aberto e transparente.

Além disso, a Sidley Austin foi escolhida pelo grupo do CCWG como parte de seus consultores jurídicos. O CCWG tem dois; outro escritório também presta assessoria ao grupo. Foi muito vantajoso que a Sidley conhecesse a

formação do CWG sobre a Transição da Administração da IANA e conhecesse como o CCWG trabalha, bem como estivesse ciente do que acontece nos dois grupos.

Então, a ligação com o CCWG é que, como podem ver, temos dois grupos formados e um deles é o nosso grupo, o grupo para a Transição da Administração da IANA, e o outro é o grupo... o grupo de CCWG, cujo objetivo é melhorar a responsabilidade da ICANN.

Como já foi dito, a proposta do CWG depende do trabalho que precisa ser realizado pelo CCWG, pelo grupo de responsabilidade. Por quê? Bem, o CWG, o grupo de administração da IANA tem um vínculo mais especial do que os outros grupos no ICG, porque a ICANN é o órgão de políticas para os nomes de domínio, bem como o atual operador das funções de IANA.

Então, os presidentes reconheceram isso desde o início... os presidentes dos dois grupos. E realizamos conferências de coordenação todos as semanas. Em vez de fazer um trabalho dobrado, o CWG e o CCWG se empenharam na comunicação e na coordenação do trabalho nos dois grupos, mas várias pessoas fazem parte dos dois grupos.

Até onde sei, são aproximadamente 70 pessoas. Isso é muita gente. E é bom ver que essa ligação entre os dois grupos também é protegida havendo membros nos dois grupos.

Então, o CWG-Administração reconheceu algumas áreas determinadas como condicionais no CCWG. Elas são mostradas neste slide. Temos quatro áreas. Uma é o orçamento da ICANN. Tem sido muito importante para nós garantir que as funções da IANA tenham fundos adequados em sua estrutura futura.

Também é muito importante que esses orçamentos sejam transparentes e suficientemente especificados, de modo que possamos ver que parte do orçamento da ICANN é usado para a função da IANA.

Então, temos estas duas recomendações, uma dizendo que os custos abrangentes das funções da IANA devem ser transparentes em qualquer estrutura futura da função da IANA. E a outra dizendo que os futuros planos operacionais e orçamentos da ICANN para exercícios financeiros, incluindo o exercício de 2016, se possível, devem incluir, no mínimo, uma lista de itens de todos os custos operacionais da IANA até o nível de projeto e mais detalhado ainda, se necessário for.

O CWG também enviou essas recomendações para o período de comentários públicos de seu orçamento para o atual exercício financeiro. Então, enviamos essas duas recomendações para o período de comentários públicos.

Outra questão são os mecanismos de empoderamento da comunidade e, neste caso, é importante que, quando a função de revisão da IANA, como vou mostrar depois em outro slide, fizer uma recomendação, é necessário observar que a recomendação seja considerada... é necessário garantir que a recomendação seja realmente considerada, caso contrário, a comunidade deverá ser capaz de revisar as decisões da diretoria e possivelmente tomar medidas.

Outra questão é o mecanismo de revisão e reparação. E é isso que precisamos incorporar na função de revisão da IANA em partes do estatuto fundamental da diretoria da ICANN. Então, precisamos garantir que isso seja algo protegido fazendo parte do estatuto fundamental.

Depois temos o mecanismo de recursos, que contou com uma equipe de design para este grupo com a tarefa de investigar se os ccTLDs precisariam de um mecanismo especial de recurso para os processos de delegação e redelegação. O grupo concluiu que o trabalho do CWG e do CCWG não é necessário nessa questão. Ela será abordada posteriormente pela ccNSO para os ccTLDs.

Mas é importante observar aqui que os gTLDs ainda estão interessados em ter um mecanismo de recursos. Então, esse é um dos pontos em que é importante observar que há uma diferença e uma necessidade diferente entre os gTLDs e os ccTLDs.

Após o encontro em Cingapura, recebemos muitas críticas... bem, não muitas, mas fomos criticados por não sermos suficientemente operacionais... ou não considerarmos o aspecto operacional em nosso trabalho. Então, decidimos trabalhar com equipes de design para dividirmos a parte grande da proposta que parece ter mais questões em aberto. Formamos algumas equipes de design bastante rápidas que trabalhariam em assuntos específicos e se comunicariam com o grupo e, depois, o grupo debateria e tomaria uma decisão.

Esse é o resultado dessa... dessa ideia. Foram propostas 15 equipes de design. Jonathan e eu, enquanto copresidentes, demos prioridade a elas. Como podem ver, em Prioridade 1, a maioria delas já está concluída. Ainda temos algumas equipes de design pendentes. Na verdade, ainda estamos trabalhando nelas ao mesmo tempo em que temos este período de comentários públicos, porque achamos que isso seja importante.

A maioria das equipes de design com Prioridade 2 concluiu que o trabalho delas era realizado por outro grupo ou que as equipes não eram necessárias para a transição da administração.

Então, ter essas equipes de design nos ajudou a elaborar o modelo que vocês verão no próximo slide. Este slide mostra duas partes: na esquerda, temos o status atual com a NTIA, e, na direita, temos o status futuro proposto pelo CWG.

Como podem ver, hoje a NTIA tem um contrato com a ICANN e a IANA é uma função integrada na ICANN. E a IANA tem o outro lado da IANA e da ICANN.

O período pós-transição, e gostaria de ressaltar que esta é uma apresentação simbólica... na realidade, a PTIA é a estrutura que propomos, é uma separação legal da entidade IANA. Mas deverá ser uma subsidiária integral da ICANN. Uma afiliada.

A ideia, é claro, é ter... é ter uma diretoria interna simples, mas isso ainda não foi concluído e é um aspecto que está em discussão. É muito importante também destacar que aqui a função da IANA permanece com a ICANN. Esta estrutura é muito importante, mas os detalhes também são muito importantes. Após o primeiro período de comentários públicos, as pessoas estavam satisfeitas com a IANA como operador. Elas estavam satisfeitas com o trabalho e também que... que isso permaneça na ICANN.

Mas a verdadeira intenção com essa estrutura e a lógica por trás dela é, como podem ver... primeiro, é possível ter o contrato entre a ICANN e a função de IANA. Além disso, esta estrutura captura... na verdade, melhora, a separação funcional que foi mencionada por algumas das respostas nos comentários públicos também.

Dessa maneira, podemos proteger a função da IANA e isso também é importante, é claro, se quisermos ter uma futura separação. Aqui é importante também observar que o grupo se concentrou no fato de que temos uma continuidade contínua como capacidade das operações e que qualquer separação futura precisaria ser em caso de extremo e absoluto último recurso, quando todas as outras possibilidades foram esgotadas.

No entanto, em caso de, por exemplo, repetidas falhas de desempenho em questões muito sérias, seria possível separar a função da IANA, porque ela está mais claramente definida.

Mais... mas, como disse, com relação a essa separação legal, é... uma das nossas premissas é... foi que os clientes estão satisfeitos e querem que os operador das funções da IANA continue sendo a ICANN. Então, essa é premissa para este modelo.

Como podem ver, temos um Comitê Permanente do Consumidor e esse Comitê Permanente do Consumidor deve ser composto por consumidores diretos, os gTLDs e os ccTLDs. E poderíamos ter representantes com a IANA e outros departamentos também.

Mas esses... esse grupo, o Comitê Permanente do Consumidor, vai monitorar e garantir os serviços da IANA. Ele vai monitorar o contrato de nível de serviço ou as expectativas. Além disso, o grupo pode encaminhar assuntos se perceberem que não há um bom desempenho e se não houver uma reação a suas comunicações com a IANA... o grupo pode encaminhar isso pelos... pelos mecanismos de responsabilidade e iniciarem uma revisão especial.

E essa revisão especial pode ser iniciada até pela revisão das funções de IANA, que propomos ser uma equipe de revisão separada. Haverá também

dois tipos de revisão: a revisão periódica, em que sugerimos que a primeira seja realizada dois anos após a transição e o plano é realizar uma revisão a cada cinco anos.

Mas também é importante observar que essa IFR não tem limites de escopo ou abrangência de revisão e ela pode ser... ela pode iniciar uma revisão em um momento anterior, se necessário. Um dos resultados disso, é claro, pode ser uma recomendação de separação.

A equipe de revisão das funções de IANA é subordinada diretamente à diretoria da ICANN. E é assegurada pelo mecanismo de responsabilidade, caso a diretoria não reaja a seu relatório.

Então... vocês podem ver a linha pontilhada laranja... esse é o símbolo do trabalho sendo realizado pela equipe de Responsabilidade. Como sabem, essa equipe enviou suas propostas para comentários públicos esta semana. Parece que ela levou em consideração todas as dependências e solicitações que fizemos por medidas de responsabilidade, que precisamos para fazer a transição da administração da IANA.

Então, está muito claro que nossa estrutura é muito confiável no que diz respeito ao resultado do CCWG com relação ao empoderamento e também as funções de revisão e reparação de que precisamos... que ter essas funções de revisão e procedimentos de encaminhamento.

Então, como será o caminho à nossa frente? Temos... estamos no meio do período para comentários públicos que será encerrado em 20 de maio. Isso nos dá apenas 28 dias para enviar comentários sobre essa proposta. Mas, como estamos trabalhando sob muita pressão, precisávamos de tempo para

realmente trabalhar com os comentários públicos a fim de enviarmos uma proposta para a organização regulamentadora até 8 de junho.

Depois, a organização regulamentadora terá 17 dias e... para entregar uma proposta no dia 25 de junho para o ICG. Isso também permitirá que as organizações regulamentadoras realizem um diálogo durante o encontro da ICANN em Buenos Aires.

Como disse antes, estamos trabalhando com as questões pendentes. Algumas delas, é claro... houve muita discussão sobre a diretoria da PTI. Sabemos que a discussão se refere a se essa diretoria deve ser independente ou se deve ser uma diretoria interna mais tradicional para esse tipo de afiliação.

Isso ainda não foi decidido. E ainda precisamos tomar uma decisão sobre a formação dessa diretoria. Mas também é importante observar quais são as funções da diretoria, quanto poder essa diretoria terá de acordo com a função de IANA. E precisamos tomar uma decisão sobre isso também.

Se tivermos uma diretoria independente, é importante observar que isso precisará de mais algumas medidas de responsabilidade; por outro lado, uma diretoria interna é mais fácil, já que as medidas de responsabilidade já estão integradas na função da ICANN.

Então, essa foi uma apresentação bem rápida dos slides. Agora vou abrir para perguntas. Vou deixar no slide sobre o modelo porque acho melhor discutir ou fazer perguntas sobre esse slide agora. Certo. Temos... não sei... ainda não vi se temos perguntas no bate-papo? Vocês também, como disse Marika no bate-papo, podem levantar as mãos e fazer uma pergunta ou digitá-la.

Pam Little, pode falar. Pam?

Pam Little: Olá.

Lise Fuhr: Olá. Pode falar.

Pam Little: Estão ouvindo?

Lise Fuhr: Posso ouvir agora, sim. Agora não consigo ouvir...

Pam Little: Desculpem por isso. Espero que consigam me ouvir agora.

Lise Fuhr: Posso ouvir agora, sim.

Pam Little: Ótimo. Obrigada, Lise. Desculpem publicar a pergunta, porque tem algo errado com a minha sala do Adobe Connect e não estava conseguindo ver os slides direito. Bom... tive que entrar na sala de novo.

Tenho uma pergunta sobre o Slide 9 que tem alguns... alguns diagramas e umas notas de rodapé. A nota de rodapé 1 disse que o mecanismo de responsabilidade ideal depende do trabalho do CCWG-Responsabilidade. A que ele está vinculado? A que estrutura ou... esse é para ser a IFR?

Lise Fuhr: Obrigada por essa pergunta, Pam. Na verdade... na verdade, toda a linha pontilhada laranja é... porque todos esses são nossos mecanismos de responsabilidade, então...

Pam Little: Certo, obrigada.

Lise Fuhr: Vejo que temos uma pergunta no bate-papo de Peter Van Roste, "Onde fica o CSC? PTI? ICANN? Quem fornece suporte?" Essa é uma ótima pergunta,

Peter. Isso ainda não foi... ainda não foi detalhado. Dito isso, no slide parece que isso é externo à ICANN.

Acho que, e é apenas o meu ponto de vista, que isso será financiado e ficará na estrutura da ICANN. Mas isso ainda não foi decidido, então, não há muito o que dizer. Mas, para fazermos isso do jeito mais fácil possível, essa pode ser uma solução. Obrigada.

Mais perguntas ou comentários? E, enquanto Peter pergunta onde ficará o CSC e no que diz respeito a ele não ser muito complexo. Um dos comentários ou principais comentários do período de comentários públicos sobre a primeira proposta foi que ela era muito complexa e muito fora da ICANN, e houve uma pergunta sobre financiamentos e coisas assim.

Acho que com isso vamos tentar as coisas simples, mas ainda temos alguns detalhes a serem resolvidos. E Peter fez uma pergunta muito boa, então... mas, embora o... uma das, não sei como chamar isso, premissas era e uma das solicitações da comunidade era não deixar isso muito complexo. Também seria bom... que tentássemos não deixar isso muito complexo.

Uma pergunta de Jordan dizendo, "É correto dizer que a primeira proposta coloca a função de administração em uma empresa externa, mas que a segunda proposta coloca a operação da IANA em uma empresa separada?"

Sim e não. Diria que é correto dizer que a primeira proposta coloca a administração em uma empresa externa. Concordo com isso. Mas a segunda proposta coloca a operação da IANA em uma empresa separada, ela é uma estrutura legal separada, porque poderemos ter... poderemos ter funções compartilhadas, como RH... e outras que podem ser compartilhadas. Mas precisamos ter a separação legal aqui, isso é importante, e isso daria a essa

estrutura uma forma melhor ou teríamos essa entidade claramente definida em caso de uma separação. Isso também... isso também permite o atual contrato entre as partes.

Greg diz, "A PTI é uma afiliada da ICANN, então, ela faz parte da empresa". Holly diz, "Lise, a palavra que você deve usar é subsidiária". É como uma subsidiária. Ela está dentro... não é uma verdadeira subsidiária, porque há um aspecto legal no que diz respeito a não ser para fins lucrativos, então, não podemos chamá-la, até onde sei, de subsidiária.

Peter Van Roste diz, "A (SOW) inicial para a PTI será uma cópia da atual – com a NTIA e, se não for, quem decidirá sobre isso já que a equipe (FIR) só se reúne a cada dois anos".

Sim. Acabei de ver... Jordan está com a mão levantada. Já falo com você, Jordan, desculpe.

Bem, na verdade, já fizemos o contrato entre a NTIA e a ICANN. Elaboramos uma seção sobre... e também fizemos algumas recomendações. Fizemos isso na RFP 1 ou 2, não me lembro, em que organizamos as partes que achamos que devem continuar e as partes que não são necessárias no novo contrato.

Na verdade, essa é uma das questões pendentes que precisamos discutir. Então... acho que a pergunta será... não, não acho que será totalmente uma cópia. Acho que vamos... precisamos decidir que fará esse contrato.

Jordan, você está com a mão levantada. Pode falar, Jordan.

Jordan Carter: Obrigado, Lise. Quem fala aqui é Jordan Carter, para ficar registrado. Pelo que você disse em resposta à pergunta que mandei por escrito na sala, parece

que a principal vantagem de um modelo de empresa afiliada quando as coisas estão indo bem é que há uma linha clara para a tomada de decisões, se me permite, que as funções de IANA têm uma estrutura de governança separada.

Então, é mais provável que as decisões serão tomadas nessa cadeia de fluxo, digamos, como uma decisão de política que passa por uma SO, é aprovada pela diretoria da ICANN e, depois, é claramente divulgada, e que a afiliada será responsável por cumprir o SLA desenvolvido.

E a vantagem se as coisas derem errado é que as funções de IANA estão agrupadas em uma entidade legal, de modo que, se houver a necessidade de separar, de escolher outro operador, isso pode ser feito facilmente. Esse é um entendimento correto do motivo pelo qual o modelo é preferido pelo CWG? Ou existem outros fatores de motivação para essa escolha que as pessoas deveriam saber?

Lise Fuhr: Obrigada. Acho que grande parte disso... temos, como você disse, uma maneira mais fácil de fazer um contrato e, também, temos as funções de IANA agrupadas. Bem, essas são as principais vantagens desse modelo. É claro, como disse antes, isso também melhora a verdadeira separação funcional entre as políticas e as operações. Ter uma entidade legal torna isso ainda mais claro.

Jordan Carter: Obrigado, Lise.

Lise Fuhr: Sim, obrigada. (Ishwan)? Desculpe, não consegui pronunciar seu nome direito, mas pode falar. Jian-Chuan, sua vez.

Jian-Chuan Chang: Sim, Jian-Chuan.

Lise Fuhr: Jian-Chuan. Desculpe, desculpe.

Jian-Chuan Chang: Sim, é (Jian), como John, Jian-Chuan. Certo, posso falar?

Lise Fuhr: Sim, por favor.

Jian-Chuan Chang: Só queria saber se a IETF e RIR deve fazer um contrato com a PTI ou com a ICANN?

Lise Fuhr: Desculpe, você pode perguntar novamente? Não ouvi a primeira parte?

Jian-Chuan Chang: Sim, (ininteligível) são três os usuários da função de IANA, certo, então, a ICANN fazer um contrato com a PTI é compreensível. Só queria saber se a IETF tem usuário de parâmetro no RIR como usuário numérico. Eles farão um contrato com a PTI ou com a ICANN?

Lise Fuhr: Essa é uma ótima pergunta, obrigada. Na verdade, quando elaboramos essa proposta, estávamos cientes de que também temos as comunidades de números e protocolos. Embora temos tido muito cuidado para não presumir nada com relação a elas, não é... isso não será... isso também permitirá que elas façam um contrato com a ICANN ou a PTI. Isso dependerá da estrutura aprovada e quais serão... quais serão os desejos dos diferentes RIRs e da IETF.

Então, será... não será proibido que eles façam um contrato com a ICANN ou a PTI, mas isso será uma escolha deles e se constrói com base nisso... é uma possibilidade absoluta e é necessária porque sabemos que eles dependem das funções de IANA também ou de parte delas... parte dos consumidores. Obrigado.

Não sei se fui clara, mas...

Jian-Chuan Chang: Certo, obrigado.

Lise Fuhr: ... é possível.

Jian-Chuan Chang: Ok.

Lise Fuhr: Ok. Holly, pode falar.

Holly Raiche: Obrigada. Estou olhando para Jordan e Greg e acho que, pelo que os dois disseram, o diagrama na página que estamos olhando quase que deveria ter a PTI acima da ICANN, enquanto a ICANN, obviamente, ainda é sua própria entidade, é uma empresa sem fins lucrativos, mas é o membro da ICANN e a ICANN pode, que, exclui... desculpe... e a PTI pode realmente excluir a ICANN? Estou apenas... se analisarmos essa estrutura, me pergunto quem é responsável por quem nessa estrutura, ou se a PTI está acima da ICANN.

Greg está dizendo o contrário. Então, tudo que posso dizer é, Greg, você e Jordan não estão em acordo.

Lise Fuhr: Certo, não sei o que estão dizendo no bate-papo. Então...

((Linha cruzada))

Holly Raiche: ...acordo, certo.

Lise Fuhr: Parece que eles concordam.

Holly Raiche: Acho que o que estou dizendo é que, da maneira que isso está aparentemente estruturado, a ICANN é membro da PTI.

Lise Fuhr: Não, não é isso que deveria representar. Na verdade, isso deve representar que, como podem ver no slide, há uma linha que diz "Separação legal hoje". Na verdade, a IANA está integrada na ICANN aqui. Ela ainda estaria dentro da ICANN, mas em uma estrutura legal separada.

Holly Raiche: Sei, mas deixe-me ler o que Jordan disse. E é por isso que estou confusa. "Sim, a ICANN seria o membro da afiliada se for uma empresa sem fins lucrativos baseada em membros". Então, estou um pouco confusa.

Lise Fuhr: Ok.

Holly Raiche: Talvez o que Jordan escreveu não está certo, ou algo assim. Mas, pelo que vejo neste diagrama, que é o que você disse e que eu entendi e achei muito bom, parece que a PTI, a IANA Pós-transição... suponho que, de certa forma, você diz que é um membro da IANA, mas, é claro, se por algum motivo, surgir um problema inquietante, se puder usar essa palavra, com a ICANN, elas podem encerrar a relação de acordo com este diagrama ou a ICANN é excluída, de acordo com o ponto de vista do Jordan.

Desculpem, mas eu... talvez seja uma questão de vocabulário ou...

((Linha cruzada))

Lise Fuhr: Sim. Bem, aqui... a intenção com esta estrutura é, na verdade, garantir que, se a IANA não tiver um desempenho... e isso é encaminhado para a diretoria da ICANN... então, isso seria encaminhado para a diretoria da ICANN.

A diretoria poderá tomar uma ação quanto a isso ou dizer que acha que a IANA está se saindo muito bem.

E se a equipe de IANA tiver um desempenho... se a ICANN disser que a equipe de IANA está se saindo muito bem e isso não for aceito... alguém está com o som ligado, desculpem... e isso não for aceito pela comunidade, haverá alguns mecanismos de responsabilidade que farão mudanças na diretoria da ICANN. E pode ser decidido que seria melhor separar a função de IANA por essa diretoria da ICANN... nova diretoria da ICANN. Então, essa será uma das maneiras para garantir responsabilidade.

Holly, sua mão ainda está levantada, ou é a mão anterior? Vejo que Bernie e Greg estão...

Holly Raiche: Acho que vou abaixa a mão e deixar outras pessoas falarem.

Lise Fuhr: Ok. Certo. Greg, pode falar.

Greg Shatan: Obrigado, Lise. Greg Shatan falando. Só queria esclarecer, espero... tentar esclarecer as coisas para Holly no que diz respeito à ICANN ser membro da PTI, essa é uma questão bastante técnica e legal. Corporações sem fins lucrativos não podem pertencer a terceiros, então, a maneira para um terceiro... a maneira para uma parte controlar uma organização sem fins lucrativos é sendo seu único membro.

O membro de uma organização sem fins lucrativos é, na verdade, o mais alto nível de responsabilidade, é o topo do totem, por assim dizer, ficaria acima da diretoria, então, funciona de fato como proprietária. Então, para a ICANN... então, é assim que a afiliação entre a ICANN e a PTI seria gerenciada a partir de um ponto de vista legal.

Os membros não devem ser vistos como subsidiários da organização, em vez disso, a organização existe... uma organização existe com o controle dos membros. Se analisarmos o que o CCWG-Responsabilidade está recomendando... uma das recomendações é que uma estrutura de afiliação em que a própria ICANN teria membros e os membros seriam cada uma das Organizações de Apoio e Comitês Consultivos.

Lise Fuhr: Ok.

Greg Shatan: E o motivo para isso é que assim os membros podem ter um nível mais alto de controle do que a comunidade tem atualmente em uma organização sem membros. Os membros têm a palavra final e é isso... é por isso que esta ligação está ali e por que as coisas, digamos assim, se encaixam em seu devido lugar.

Lise Fuhr: Ok.

Greg Shatan: Obrigado.

Lise Fuhr: Obrigada, Greg, por esse esclarecimento. Isso foi muito bom. Ok. Mais alguma pergunta? Greg, sua mão ainda está levantada. Tenho uma pergunta de Wolf-Ulrich. Qual é a abordagem do CWG com relação à carta da NTIA enviada ontem pra os copresidentes, o cronograma de implementação.

Devo dizer que ainda não tenho uma resposta para isso. Recebemos a carta ontem à noite. E preciso conversar com Jonathan sobre isso. Então, ainda é muito cedo para termos... termos alguma ideia de como lidar com isso. No meu entendimento, a carta está, na verdade, pedindo um cronograma de implementação e podemos fornecer isso. Mas isso é, na verdade, enviado para

o ICG... então, precisamos conversar com o ICG sobre isso. Essa é uma resposta pela metade. Precisamos conversar com o ICG sobre isso.

Certo, mais alguma pergunta? Ah, outra pergunta. Ah, você quer responder isso, Wolf-Ulrich, ou quer fazer isso no bate-papo? O que posso dizer é que o ICG e o CCWG receberam uma carta ontem, caso as pessoas não saibam. E há uma carta relacionada a preocupações da NTIA quanto à implementação e... o contrato está terminando em setembro.

Até onde sei, o ICG recebeu essa carta. Jonathan e eu recebemos cópias. E isso foi enviado ao grupo. O CCWG recebeu uma carta e sei que Mathieu a enviou para o grupo do CCWG também. Então, acho que todos os grupos e o ICG também divulgaram a carta internamente.

Certo, mais alguma pergunta? Jordan está perguntando, "Então, não há uma carta específica para o CWG?". Não, não há... ela foi apenas... apenas enviada ao ICG e apenas para... e apenas uma cópia foi enviada para o CWG, não especificamente. Certo, bem, se não há mais perguntas ou comentários, quero agradecer a todos por participarem deste seminário na Web.

Também gostaria de incentivá-los a enviar perguntas para o período de comentários públicos. Seria ótimo receber seus comentários. Sim, Jordan, ainda é muito cedo, mas seria ótimo receber essas perguntas de vocês e isso também nos ajudaria em nosso trabalho. Então, isso seria ótimo. Tenham um bom dia, tarde, manhã, noite, onde quer que estejam e acho que nos falamos mais tarde em algum encontro da ICANN.

Certo, tchau.

FIM